

La foigola

Cosa non si farebbe pur di non perdere i capelli!

Scena: Una stanza con uno specchio ed un telefono. Quando si alza il sipario Agnese sta leggendo il giornale, e colta da un'idea improvvisa, si alza e va allo specchio.

Personaggi: Agnese moglie di Mario
Amabile moglie di Gianni

Agnese) *(Entra sfogliando un giornale)* to varda, n'altra cura par no far perdar i cavì *(lo depone e si avvicina ad uno specchio, si osserva con molto interesse le tempie)* no ie robe miga da ridar, i me ve giù a bracioê, chi però che en cavì nof *(sospira)*. menomale, e varda varda, ghe né chi n'altro, allora la ga rasó la me petinatrice, se vèt che l consiglio che la ma dat el ma fat efèto *(inizia a massaggiarsi le tempie con energia)*.

Amabile) *(Entrando)* con permesso? se pol? ciao Agnese, gh'èl el me fradèl?

Agnese) ciao Amabile, ve dent, el Mario le de sota chel fa vergot, sentate giù entant, comodate *(sempre massaggiandosi le tempie gli indica una sedia con la testa)*.

Amabile) *(Osservandola incuriosita)* Ma, scusa ne Agnese, ma èt ciapà i piòê? *(e inizia anche lei a grattarsi la testa)* parchè se te ghe i gratacapi ie gròs, ma se ie piòê ie tanê!

Agnese) ma no Amabile, sta en pace che no ie gna gratacapi e gnà piòê. le parchè perdo na pila de cavì e la me petinatrice la mà consiglià de masagiarme l cò tute le domà par zinc minuê, par riativar la circolazió.

Amabile) dal bo? e fal be?

Agnese) sicuro e mi ho già vist che gò già du cavì nof *(gli fa vedere la tempia)* chi sal cò *(poi continua a massaggiarsi)* èt vist? varda bé!

Amabile) *(Perplessa la guarda con interesse)* a dirte la verità anca mi gò l problema dai cavì, en perdo en muê, ma set sicura che l funziona?

Agnese) n'hò proà tante, e lozió e pastiglie, e sciampi e balsami, de tut te digo e ho spendù en muê de solê, ala fin proo anca questa che no la me costa gnent.

Amabile) *(Iniziando a massaggiarsi anche lei la testa)* digat de far cusì?

Agnese) si, si, brava Amabile, en senso circolare l'ha dit, prima da na banda, e po' de qual'altra ... èco... èco... ma ti te cercave to fradèl, coma mai cercavat l Mario?

Amabile) ve cercave tuê du, vignef a ca nòsa a magnar le castegne stasira? el Giani el le fa brostolade e anca i mondoi ...

Agnese) *(prende una matassa di lana in mano)* varda, dato che te sé chi, me ocor vergù che ..*(Interrompendosi osserva meravigliata poi con l'indice di una mano indica la testa di Amabile)* funzional?

Amabile) Set che me par già de sì! Se le par si pòc, mi seito a proar!

Agnese) Brava! Mi ga n'avria asè che no i crodese giù, se propi noi vol cresar! Dai adès mochela lì e dame na ma a far su n'acia che me sa rot el guindol.

Amabile) co sarial el guindol?

Agnese) o beato cielo ! che dona sèt se no te sè gna co che le el guindol ? en laor da done !

Amabile) Pore d'òne, no le ga na asè de mai, e mal de cò, e mal de pancia, ghe manca anca el guindol adès!

Agnese) Ma valà scorla! El guindol le en laor par far su la lana.

Amabile) ah, mi pensave vergota coma te è dit che le en laor da done!

Agnese) dai, mochela li de gratarte el cò che te me fè vignir spiza anca a mi *(inizia a grattarsi)*

Amabile) *(Smette di grattarsi e porge le due braccia per la matassa ed iniziano a disfare la lana)* ma chi èt dit che e sta a dirte de far cusì?

Agnese) la me petinatrice. E la ma dit anca de resentarli conde n'infuso de foigola

Amabile) de què? Co sariala la foigola?

Agnese) le questo el problema, che mi no so qual che le la foigola.

Amabile) ma scolta, dato che te seve lì' parchè no ghet domandà, a la to petinatrice?

Agnese) parchè fave la figura da l'ignoranta, e èla l'era bona de responderme, co la so aria de superiorità *(imitandola)* " Te sé da Bont e no te sé qual che le la foigola. par forza che va pers el dialet, tuê co la mania de parlar el talià"

Amabile) Allora Agnese te è fat be a no domandarghe gnent se le una che ga la spuza sota al nas.

Agnese) foigola! magari el se riferis a quala atrice che ghera en televisiò che la fava quale puntate "d'amore" te recordat ... Fabiola me par? o magari ... com'èla quala canzó? *(Canta)* "done done ghe chi el magnà, o che bel mister chel fa, o che bel mister chel fa, done done ghe chi el magnà, porteghe na pugnata da giusta".

Amabile) gò idea che tra pugnata e foigola ghe sie na bèla diferenza. E co sariala sta pugnata?

Agnese) o beato cielo, no la sa gnanca co che le na pugnata!

Amabile) le na ciavata o la panada!

Agnese) Ma che gnoranta, la pugnata le na padèla!

Amabile) foigola, panada! Vot che el sia n'impaco de panada? (*Si gratta la testa*).

Agnese) Fame na carità, Amabile, ma co digat su? Na panada sal cò?

Amabile) Si te ghe rasó! La panada sal cò no la me piasaria gna a mi. Putost che metar su la panada, preferiso perdar i cavì

Agnese) Mi cara Amabile, so disposta a tut, anca a metarme su la panada.

Amabile) ragionom: de solit i infusi sai fa cole erbe

Agnese) infati ghe l'infuso de camomila, o de valeriana

Amabile) magari le asè nar da l'ortolano .

Agnese) (*Canta*) "done done ghe chi l'ortolà, oh che bel mister chel fa, oh che bel mister chel fa, done done go la foigola, ciapela che la rigola, le bona e la fa be "

Amabile) e se envece le amara o velenosa?

Agnese) e proar en erboristeria? E po' no, parchè se envece le en bestiol, pensa che figura!

Amabile) el set co fom Agnese? Ghe telefonom ala nona Giustina

Agnese) già far, no la le sa gna ela parchè le da Pras e se vèt che li la foigola noi le dopera.

Amabile) E el zio Benito, el fradèl dal nono?

Agnese) fame na carità Amabile, le dal Veneto, te recordat el nos popà col zio?
Avendo avuto ...

Amabile) Avendo avuto? Digal i verbi el zio Benito?

Agnese) na òlta el zio Benito el voleva cargarghe su na moto al popà e l seitava :
avendo avuto ... (*parlando molto chiaro*) Avendo

Amabile) (*Traducendo*) La vendo

Agnese) Avuto

Amabile) La vuoi ... la moto . Ahhh (*con cadenza veronese*) a-vendo a-vuto 'a moto... ?

Agnese) le veneto te digo, parciò nol sa gna èl co che le la foigola

Amabile) E la sorela dala cugnada dala zia Maria?

Agnese) L'è stada en muê de agn en Francia, no la se la ricorda pu el nòs dialèt.

Amabile) E la tò amica Loredana?

Agnese) L'è originaria da Carpenédol.

Amabile) e qual'altra to amica, la Lucia

Agnese) I sò 'na ólta i stàva a Cavrast, figureve!

Amabile) Ma te Agnese, ghèt domandà a la siora Carmela?

Agnese) Ma fam na grazia, la ve su da Napoli!

Amabile) Allora gna lì ghe speranza. (*Gli viene una brillante idea*) La zia Speranza che la sta a Lodró!

Agnese) A Lodró noi parla miga come a Bont, el dialèt da Lodró le tuta n'altra ròba.

Amabile) E la siora Renata, quala che sta dala banda de là da la via?

Agnese) La vé su da Lumezane, e ohh e ahhh e uhhh e quanche la parla el par che la gabie na patata en bóca.

Amabile) E quala siora anziana co le tre fiole ciate, che sta al tèrz piàno?

Agnese) quale done li j-è da Milà, e adès no le ghe gna, l'apartamento le le té par seconda cà.

Amabile) anca questi chi, che sta di fronte ie milanes.

Agnese) De l'interlànd.

Amabile) questa le na parola en dialet che no ho mai sentì.

Agnese) questo no le miga dialèt, questa le na parola inglesa, gnoranta!

Amabile) engnoranta a mi? Ti no te sé gna co che lè la foigola e adès te envie a parlar anca l'ingles

Agnese) Bèla, varda che mi...

Amabile) (*Zittendola*) no stom a tacar bega, scolta Agnese, ma ... en la ca giu n font ala via chi ghe dent adès? (*Incominciando a grattarsi la testa*) magari ei i sa qual che le la foigola.

Agnese) figureve! (*Smette di lavorare e inizia a grattarsi anche lei*) Sóta ghe na famea de color e sun cima de cines!

Amabile) E la ca di fronte, sempar giun font a la via?

Agnese) Pèc amó, ghe vignùt a star dai svìzar, cioè j-è taliani che ie stè en Svizera, e adès j-è diventè peç dai svìzar, j-è noios, nojos e pitiz, guai a butar na carta en tera, ei j-è precis pròpi coma i orolòi svìzar e, a dìrtela tuta, i fa pròpio star giù le aciè, tal digo mi.

Amabile) Certo che Bont le propi diventà internazionale...

Agnese) Bont no le pu qual de na òlta (*Inizia anche lei a grattarsi*) Me piyasaria pröar a far pasàr tuç i Bonder e véder quanç che ga ne bo da dirì "nof of còc en dal foch"... Bondèr de origine ne restà en gran pòch!

(Tutte mentre parlano continuano a grattarsi la testa.)

Amabile) ma en tra tut alora, stasira vignef a maiar le castegne?

(squilla il telefono)

Agnese) si, si, certo coma no. Ma dai, no sta dirman pu No te stè be? Te sé 'mpetazada? Ma què? Co èt dit? L'erba sèna? Certo che so qual che le! La me mama la ma le dava sempar qualche gheve i verm! O beato cielo! Co digat? Che po' la saria la foigola? L'erba sena e la foigola le la stesa roba E co te fala? ... (fa dei gesti con la mano indicando l'evacuazione) ma què? Ah ho capì, si si ho capì! Ciao, varda de rimetarte en prèsa!

(si gira impietrìta!)

Amabile) co ghèt Agnese, stet miga be? La foigola le l'erba sena? Ma parchè no ma l'et dit prima! Sicuro che so qual che le! Mi so da Barson, lì la se ciama cusì! Certo che vualtre da Bont se be strani fis, ve! Co ghe centrarà el nom erba sena con de foigola! A ma che strani che se!

Agnese) be! Adès che om risolto el problema dala foigola, podom vignir a maiar le castegne

Amabile) ... se ne empetazom som co tor giù! se po la farà be anca par i cavì, meio amó.

Agnese) Menomale che ghe amó vergù che cugnès el dialèt, parchè: va bé l'inglés, va bé l'Europa Unita, va be l'euro, ma no stom desmentegar che le la nòsa parlada che né fa sempar sentir a ca.